

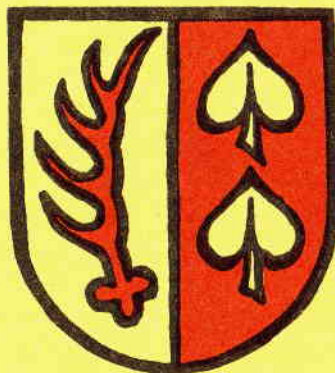
---

# SV Beuren

---

# Aktuell

---



**4. Ausgabe der Saison 2000/2001**

**8. Spieltag**

**Sonntag, 01.10.00, 15:00 Uhr**

**Reserven 13:15 Uhr**

## SV Beuren - SV Arnach

**Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI**

## Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

**schnell • sauber • preiswert**

## **RENAULT**

**Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren  
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216**



Service vom Fachmann.

Da geht nichts drüber.

Wenn Ihnen Ihr Wagen lieb ist, dann bringen Sie ihn gleich zu uns zum Service. Da ist Ihr Auto in den Händen von Spezialisten. Da bekommen Sie eine Garantie auf Arbeit und Teile. Da ist der Preis garantiert fair.

**Seitz**

Kemptener Str. 52 • 88316 Isny  
Telefon 0 75 62 / 97 65 60  
WWW.Autohaus-Seitz.DE



Wer bei Fahrrädern (nicht)  
**durchblickt**  
kommt am besten zu uns.



Und wer beim Fahrradkauf richtig sparen will

**kommt sowieso!**



**Gasthaus zum Kreuz**

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich  
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Mayer



Liebe Fußballfreunde,

nach zwei Auswärtsspielen geht es jetzt wieder in einem Heimspiel um Punkte. Dazu begrüßen wir unsere Zuschauer, die beiden Schiedsrichter und besonders unsere Gäste aus Arnach.

Bei unserer Elf läuft derzeit nicht alles rund, aber zu zwei Auswärtsunentschieden hat es trotzdem gereicht. Vor allem der späte Ausgleich in Aichstetten dürfte der Truppe Auftrieb geben und so müßte gegen Arnach nochmal eine Steigerung drin sein. Die Arnacher sind unser Nachbar im Tabellenmittelfeld und nur die Mannschaft die in diesem Spiel einen Dreier holt, hat noch Chancen langfristig Richtung Tabellenspitze zu schießen. Schade, daß gerade jetzt wichtige Spieler verletzungsbedingt ausfallen. Unsere Mannschaft darf jetzt vor allem nicht den Fehler machen und den vielen, unnötig vergebenen Punkten nachzutruern. Viel wichtiger ist es jetzt wieder Tritt zu fassen und fleißig zu Punkten. Einmal wieder selber in Führung zu gehen, könnte die nötigen Kräfte freisetzen um Arnach zu schlagen.

Die Reserve bekommt vielleicht nicht so viele Torchancen wie gegen Aichstetten, aber aus weniger mehr machen könnte auch reichen um die Arnacher in die Schranken zu weisen.

**Vorschau:** In der 3. Runde im Bezirkspokal trifft der SVB am Dienstag, 3. Oktober um 15 Uhr in Beuren auf den Bezirksligisten aus Vogt, die derzeit den 2. Tabellenplatz belegen.



**Camping**  
am Badsee  
**eine Extra-Note**

Besitzer :

Gebhard Wagner

Allmisried 1

88316 Isny-Beuren

Tel 0 75 67 / 10 26

Fax 0 75 67 / 10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

**Omnibusreisen VOLK**

88316 Isny-Beuren  
Telefon 07567/234



**Friesenhofen**

**Elektro-Anlagen  
Geräte und  
Kundendienst**

Telefon 07567/269

**Die restlichen Begegnungen:**

**8. Spieltag, So.01.10.00**

SC Unterzeil II - TSV Leutkirch  
SV Waltershofen - TSV Aitrach  
SV Gebrazhofen - SV Dietmanns  
SV Hauerz - TSV Wuchzenhofen  
SV Immenried - SV Aichstetten  
FC Leutkirch II - SG Friesenhofen

**Die nächsten Spiele vom SVB:**

Bezirkspokal 3. Runde, Di.03.10.00  
**SV Beuren - SV Vogt**

9. Spieltag, So.08.10.00, 15.00Uhr  
**SV Dietmanns - SV Beuren (R)**

10. Spieltag, So.15.10.00, 15.00Uhr  
**SV Beuren - TSV Leutkirch**

11. Spieltag, So.22.10.00, 15.00Uhr  
**SG Friesenhofen - SV Beuren (R)**

(R) = mit Reservespiel

**Kipptore  
Flügel Tore  
Lamellentore  
Sectionaltore  
Rolltore**

*Informieren Sie sich bei  
Ihrem Fachhändler*

**Garagentore  
Torantriebe**  
Josef Butscher  
Argenbühl, Tel. 0 75 66/12 85



**machen  
Ihre Fenster bühnenreif**



**Neue Ideen rund ums  
Fenster.**  
Kleine Inszenierungen  
oder auch nur die  
Schönheit moderner  
Stoffe.

- INKU garantiert Ihnen Sicherheit
- INKU steht für Handwerksleistung
- INKU bietet gute Qualität der Produkte und Kompetenz in der fachlichen Beratung

*Raumausstattung*

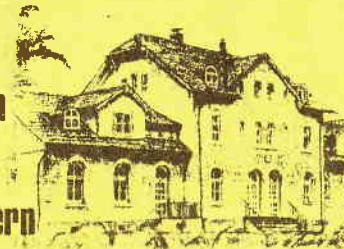


*Farben • Gardinen • Bodenbeläge • Hobby-Shop*

H. + Th. Heckelsmüller  
Achener Weg 13  
**88316 Isny/Allgäu**  
Telefon 0 75 62 / 81 91

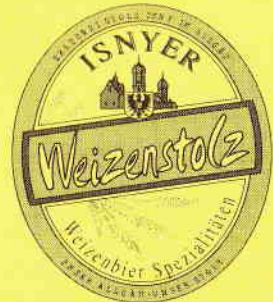
**Bahnhofsstände Isny**

**Bietet an:  
Jubiläumsfeiern  
Geburtstage  
und andere Feiern**



Montag bis	9.00 - 13.30 h
Donnerstag	16.00 - 20.00 h
Freitag	9.00 - 20.00 h
Samstag	9.00 - 16.00 h
Sonn- u. Feiertag	9.00 - 13.30 h
kein Ruhetag	

Fam. Mader 88316 Isny • Tel. 07562/4385 Privat 3345



**Isnyer Weizenstolz  
das kristallklare  
Weizenbier  
spritzig-erfrischend!**

**Brauerei Stolz, Isny/Allgäu  
Telefon 07562/2461 od. 2310**



**Wir bieten Ihnen:**  
Beratung in Neubauplanung und  
Gestaltung, Altbausanierung und  
Denkmalpflege

**Holzbau Maier**

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu  
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

**Mitglied im Verband der Restauratoren  
im Zimmerhandwerk e.V.**

**Wir Führen für Sie aus:**  
Sämtliche Zimmerarbeiten; Treppenbauarbeiten;  
Balkonverkleidungen; Innenausbau;  
Altbausanierungen

Zimmerei • Montagebau  
**RINK Christof**



Fuchsloch 3  
88260 Argenbühl

Tel. (0 75 66) 26 12  
Fax (0 75 66) 22 15  
Mobil 01 71 / 2 49 83 39

„Eine Versicherung ist etwas, das man eigentlich nie brauchen müssen möchte, aber doch einfach wollen muß, weil man sie immer brauchen tun könnte.“ - Karl Valentin

Roland Grimm  
Versicherungsbüro  
88316 Isny • Margaritenweg 14  
Tel. 07562/912056  
Signal-Iduna-Vertretung



**Elektro  
Metzger  
&  
Hirsch**

Elektrofachgeschäft  
88316 Isny • Rengers 8 + 9  
Telefon 0 75 62 / 83 23  
Fax 0 75 62 / 5 55 02



Autohaus **SCHAEFER &  
STEINHAUSER GmbH**  
Mercedes-Benz Vertragswerkstatt  
der DaimlerChrysler AG  
Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu  
Telefon 07562 - 0733-0 Fax 9733-44

- PKW - LKW
- Reifen
- Amtl. anerkannter  
Bremsendienst
- Fahrtenschreiberservice

Der bequeme Weg:  
Ich komme zu Ihnen!



**ULI's HOME-SERVICE**  
**FRISEURMEISTERIN**

Ulrike Reichard  
Ratzenhofen 297  
88316 Isny im Allgäu  
Telefon: 07562 - 555 77

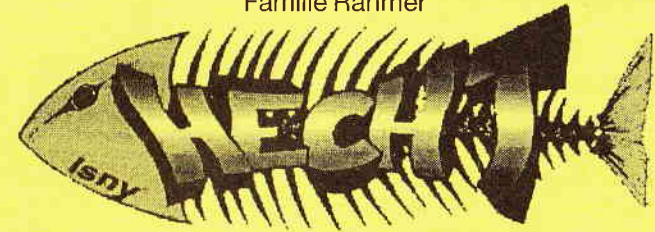
Brauchst Du einen  
**Satelittenmann**  
so ruf' doch gleich  
bei **TEXTOR** an.

**VIDEO HI**  
**TV Textor FI**

Bahnhofstraße 17 • Telefon 07562/2245  
88316 Isny

**Discothek & Bistro Hecht**

Isny - Schweinebach  
Familie Rahmer



Öffnungszeiten:

Do.- Sa. 19.30 - 2.00 Uhr

... Tanzen geh'n ins Hecht ... Tanzen geh'n ins Hecht ...  
... „Das Hecht“, meine zweite Heimat ...

... Disco Hecht ... Disco Hecht ...

... Disco Hecht ... Disco Hecht ...

**Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 7. Spieltag**

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff	Sp	S	U	N
1 SV Aichstetten	15 : 4	17	11	7	5	2	0
2 SV Dietmanns	27 : 12	15	15	7	5	0	2
3 SG Friesenhofen	15 : 8	15	7	8	4	3	1
4 SV Hauerz	14 : 8	14	6	7	4	2	1
5 SC Unterzeil II	15 : 17	13	-2	8	4	1	3
6 SV Waltershofen	16 : 10	11	6	7	2	5	0
7 SV Immenried	24 : 16	10	8	7	3	1	3
8 <b>SV Beuren</b>	17 : 11	9	6	7	2	3	2
9 SV Arnach	13 : 13	9	0	7	2	3	2
10 SV Gebrazhofen	7 : 9	7	-2	7	1	4	2
11 TSV Aitrach	4 : 14	7	-10	7	2	1	4
12 TSV Leutkirch	15 : 26	6	-11	7	2	0	5
13 TSV Wuchzenhofen	11 : 28	2	-17	7	0	2	5
14 FC Leutkirch II	5 : 22	1	-17	7	0	1	6

Wo gibt es Spiele für  
Sony Playstation und Nintendo 64  
Im Verleih?

**Video 3000 Isny**  
07562-55450

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 11.30-20.00 Uhr  
Sa. 10.00-17.00 Uhr

Jetzt neu  
**DVD**

Jetzt neu  
**DVD**

## Badsee-Stüble

die gemütliche Einkehr!

Inhaber: Manfred Greuter  
88316 Isny-Beuren  
Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem  
SV Beuren viel Erfolg für die  
laufende Fußballsaison!



Herrenstraße 16 • 88353 Kißlegg  
Telefon 0 75 63 / 38 02  
Pizza Express

## der KOPIERladen

Isny \* Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420  
Das Fachgeschäft rund um die Kopie

**DEVELOP - KOPIERER**  
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge, usw.

Nutzen Sie unsere  
Erfahrungen...



...für Ihren Erfolg

☒ ☒ Isnyer Volksbank eG



Landmetzgerei u.  
Gasthof Ochsen

Bes. Helmut Gögler  
Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Wurstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:  
Tel. 07567/1346 • Fax 1501

## Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Missener Str. 67 88299 Leutkirch

TeL07567/491 Fax.07567/481 Kfz.01715051027

Elektroinstallation Ultra Schall Reinigungsservice  
Elektrogeräte Elektroservice  
Blitz- und Überspannungsschutz

- NEU - Photovoltaik - Anlagen



## Gesund und Fit durch Naturheilverfahren

- Klassische Homöopathie
- Fußreflexzonen-therapie
- Wirbelsäulentherapie nach Dorn

Petra Bodenmüller Heilpraktikerin

Waldburgallee 2 • 88316 Isny-Neutrauchburg  
Telefon/Fax 0 75 62 / 5 61 68

## Spielerstatistik der Saison 2000/2001

Name	Einsätze		Tore		Strafen			Name	Einsätze		Tore		Strafen		
	1.M	Res	1.M	Res	Ge.	G-R	Ro.		1.M	Res	1.M	Res	Ge.	G-R	Ro.
Biggel Mathias		3		2				Prinz Robert	2						
Brauchle Manfred								Prinz Rudolf	5	1	2				
Dentler Erwin	6				1			Prinz Stefan(Sue)	5		2		1		
Dentler Reinhard	6	1	2					Prinz Stefan							
Elgaß Roland	5	2		2	1			Prinz Wolfgang		4		1			
Fuchs Stefan		4						Reisacher Hermann	7				1		
Gögler Thomas	6				4			Reisacher Manfred	5	3	1		2		
Hengge Friedrich		3		3	1			Reischmann Michael	2						
Kolb Michael		3						Reutlinger Willi		2					
Küchle Rupert		1						Reutlinger Winfried	1						
Loritz Reinhold		2						Rittweg Klaus		4					
Mader Peter		4						Rudhart Alois		4		1			
Mayer Erwin	7		7					Rudhart Herbert		4		1			
Mayer Werner		3		4	1			Schädler Christian							
Nägele Thomas	7				1			Schwarz Bernd		1			1		
Prinz Harald	6				1			Schwarz Jürgen	6		2				
Prinz Konrad	1	4			1			Schwarz Ralf	7		1				
Prinz Lothar								Schwarz Roland							
Prinz Martin	6				2			Stärk Markus	5	1					

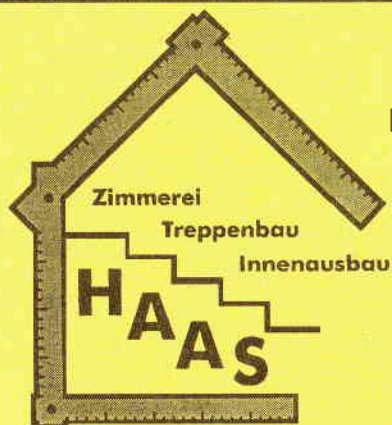
### 5. Spieltag SV Beuren - SC Unterzell II 1:2 (1:1)

Irgendwie war an diesem Tag im Spiel des SVB der Wurm drin. Die ansonsten so zuverlässige Abwehr offenbarte viele Unsicherheiten. Im Spiel nach vorn war viel zu wenig Bewegung drin und bei den hohen Temperaturen fehlte einfach der nötige Biß. Nach einer starken SVB Anfangsphase gab unsere Elf das Spiel immer mehr aus der Hand. Die Führung für die Gäste war die logische Folge. Die größte Ausgleichschance hatte Rudolf Prinz, aber er konnte sich alleine vor dem Tor nicht zum Schuß entschließen. Beim Ausgleich, den Erwin Mayer noch vor der Pause per Freistoß erzielte half der Gästetorwart kräftig mit. Nach dem Wechsel bauten die Gäste kräftemäßig ab. Die besten Einschußmöglichkeiten auf Beurener Seite hatten Thomas Nägele und Jürgen Schwarz, aber sie verfehlten das Tor jeweils deutlich. Ein Unentschieden wäre ja noch nicht so schlimm gewesen aber nach einer Tändelei in der SVB-Hintermannschaft konnten die Gäste kurz vor Schluß gar noch den Siegtreffer erzielen. Schade um die verlorenen Punkte, denn der Gegner wäre durchaus schlagbar gewesen.

### 6. Spieltag Gebrazhofen - SV Beuren 2:2 (2:0)

Unsere Elf spielte ganz gefällig nach vorne, jedoch Richtung Strafraum wurden die Aktionen immer harmloser. Bei einem ihrer ersten Angriffe konnten die Gastgeber in der 22. Minute mit einem Schuß aus 14 Meter die 1:0 Führung erzielen. Eine riesen Ausgleichschance vergab anschließend Jürgen Schwarz, als er eine Hereingabe verfehlte und der Nachschuß von Thomas Gögler ging in die Wolken. Bei unseren Spielern war insgesamt viel zu wenig Engagement im Spiel.

(Fortsetzung auf Seite 13)



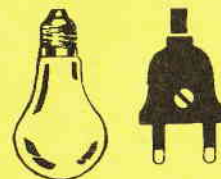
#### Werkstatt:

Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren  
Tel.: (07567) 18 23 80

#### Büro:

Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl  
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78  
eMail: haaszim@t-online.de

## Wiedenmann & Kolb Elektroanlagen



88260 Argenbühl  
Baldenhofen  
Tel. 0 75 66 / 14 46 + 4 99

## Oswaldo Ficociello

### Maler- und Lackierermeister

Hans-Guldin-Straße 11  
88316 Isny  
Telefon 07562 / 51 06  
Telefax 07562 / 5 54 57

Verkauf  
und Beratung  
im Innenausbau

Ihr Schreiner

Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl  
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919

## Gasthaus Zur Wacht am Rhein

Merazhofen • Tel. 07563/91 47 41

Auf Ihren Besuch freut sich  
**Familie Maier**

Öffnungszeiten:  
Montag Ruhetag  
Di. bis Do. ab 17.00 Uhr  
Fr. bis Sa. ab 16.00 Uhr  
Sonni- und Feiertag ab 9.00 Uhr



Unsere Heimat - unsere **MECKATZER**

## RESTAURANT - BISTRO ZUR SCHMIEDE

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten  
Di. - Sa. von 19 h - 1 h  
So. ab 18 h  
Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!



**Weinzentrale  
EBERLE & DIETH**

**DIE KUNST  
ZU GENIESSEN**

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim  
Telefon 0 73 92 - 20 55 • Fax 66 64

**Werkzeuge  
für Metall  
und Holz-  
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei  
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 • 88260 Argenbühl  
Tel. (07567) 1015 • Fax (07567) 1244

**Forstunternehmen ALBRECHT**

Ihr  
zuverlässiger  
Partner für  
pflegliche Holzernte

- Holzeinschlag
- Holzbringung
- Holzhandel
- Spezialfällungen
- Privatwaldbetreuung

Remig Albrecht • Enkenhofener Str. 7 • 88316 Isny/Beuren • Tel. & Fax 0 75 67 - 15 48



**HOTEL • BISTRO • RESTAURANT**

Oberforstraße 9  
88316 Isny im Allgäu  
Tel. 0 75 62 / 24 20  
Fax 0 75 62 / 24 15

**Jörg Fakler**  
**Bäckerei und  
Gutkauf-Lebensmittel  
Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges  
Angebot an frischen Brot- und Back-  
waren, sowie Kuchen und Torten.

**Telefon 07567/202**

**Getränkevertrieb Helmut Miller**

Martinsweg 4, Urlaub  
88299 Leutkirch  
Tel. 07567 / 1350



**Partyservice**  
Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.

**Heimdienst**  
zuverlässig und preiswert

**Abholmarkt**  
Am Buchenhang 3, Urlaub  
Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

**Elektro  
Schmüdl**



**Elektro- Installation,  
Geräte und Kundendienst**

**88316 Isny / Beuren**  
Unterspießwengen 7  
Tel./Fax 07567-1556

(Fortsetzung von Seite 10)

Die eigentlich harmlosen Gastgeber nutzten dies und erzielten mit dem Pausenpfeiff das 2:0. Ein Paukenschlag gleich zu Beginn der 2. Halbzeit: Aus abseitsverdächtiger Position konnte Erwin Mayer per Kopf das 1:2 erzielen. Mit Reinhard Dentler und Roland Elgaß kamen zwei neue Kräfte ins Spiel und endlich konnte man in der Mannschaft mehr Siegeswille erkennen. In der 60. Minute wurde Roland Elgaß im Strafraum gefoult und der verwandelte Elfer von Erwin Mayer bedeutete den Ausgleich. Gebrazhofen konnte nur noch vereinzelt Konter starten und die Chancen für den Siegtreffer auf Beurener Seite waren durchaus noch vorhanden. Jürgen Schwarz scheiterte an der Latte, der Schuß von Reinhard Dentler konnte der Torwart gerade noch parieren und einmal rettete ein Gebrazhofener Spieler auf der Linie. Wegen der derzeit unverständlichen Unsicherheit in der Abwehr mußte man aber noch um den einen Punkt bangen, denn ein Stürmer der Gastgeber lief in der letzten Aktion des Spiels allein aufs SVB Tor zu, doch sein Schuß ging zum Glück knapp vorbei. Insgesamt waren die Beurener Fans enttäuscht, denn man hatte in dieser Partie nicht den Eindruck daß unsere Mannschaft aufopferungsvoll um die Chance kämpft in der Tabelle vorwärts zu kommen.

**AH - Info:** SV Beuren - TSV Wohmbrechts 4:1 (2:0)

Gegen die technisch starken Gäste hatte der SVB anfangs Probleme, aber mit gezielten Konterangriffen konnte man bis zur Pause mit 2:0 in Führung gehen. Nach dem Wechsel war Beuren spielerisch auch besser und konnte in dem fairen Spiel einen verdienten Sieg feiern. Die Tore erzielten Werner Mayer (2), Hubert Prinz und Alois Rudhart.

Saison- überblick		G	A	S	T	M	A	N	N	S	C	H	A	F	T
		SV Aichstetten	TSV Aitrach	SV Arnach	SV Beuren	SV Dietmanns	SG Friesenhofen	SV Gebrazhofen	SV Hauerz	SV Immenried	FC Leutkirch II	TSV Leutkirch	SC Unterzell II	SV Waltershofen	TSV Wuchzenhofen
T	SV Aichstetten		01.Apr.01	08.Okt.00	24.Sep.00	22.Okt.00	19.Nov.00	10.Sep.00	10.Mai.01	29.Apr.01	20.Aug.00	26.Mai.01	03.Sep.00	29.Okt.00	16.Apr.01
	TSV Aitrach	07.Sep.00 0 : 2		04.Nov.00	20.Mai.01	12.Nov.00	25.Mrz.01	22.Okt.00	24.Sep.00	16.Apr.01	08.Okt.00	27.Aug.00	10.Mai.01	29.Apr.01	10.Sep.00
F	SV Arnach	06.Mai.01	26.Mai.01		29.Apr.01	15.Okt.00	29.Okt.00	24.Sep.00	03.Sep.00	19.Nov.00	10.Sep.00	13.Mai.01	16.Apr.01	01.Apr.01	20.Aug.00
	SV Beuren	22.Apr.01	29.Okt.00	01.Okt.00		06.Mai.01	13.Mai.01	16.Apr.01	19.Nov.00	20.Aug.00	01.Apr.01	15.Okt.00	10.Sep.00	03.Sep.00	26.Mai.01
A	SV Dietmanns	13.Mai.01	20.Aug.00	10.Mai.01	08.Okt.00		26.Mai.01	29.Apr.01	01.Apr.01	03.Sep.00	16.Apr.01	29.Okt.00	24.Sep.00	10.Sep.00	19.Nov.00
	SG Friesenhofen	27.Aug.00	03.Sep.00	20.Mai.01	22.Okt.00	05.Nov.00		10.Mai.01	16.Apr.01	10.Sep.00	29.Apr.01	12.Nov.00	14.Sep.00	24.Sep.00	01.Apr.01
C	SV Gebrazhofen	08.Apr.01	13.Mai.01	22.Apr.01	17.Sep.00	01.Okt.00	15.Okt.00		20.Aug.00	26.Mai.01	03.Sep.00	06.Mai.01	01.Apr.01	19.Nov.00	29.Okt.00
	SV Hauerz	15.Okt.00	22.Apr.01	25.Mrz.01	27.Aug.00	07.Sep.00	17.Sep.00	12.Nov.00		06.Mai.01	20.Mai.01	08.Apr.01	05.Nov.00	22.Okt.00	01.Okt.00
S	SV Immenried	01.Okt.00	17.Sep.00	27.Aug.00	12.Nov.00	25.Mrz.01	08.Apr.01	05.Nov.00	08.Okt.00		22.Okt.00	07.Sep.00	20.Mai.01	10.Mai.01	22.Apr.01
	FC Leutkirch II	12.Nov.00	06.Mai.01	08.Apr.01	05.Sep.00	17.Sep.00	01.Okt.00	25.Mrz.01	29.Okt.00	13.Mai.01		22.Apr.01	26.Aug.00	26.Mai.01	15.Okt.00
N	TSV Leutkirch	05.Nov.00	19.Nov.00	22.Okt.00	10.Mai.01	20.Mai.01	20.Aug.00	08.Okt.00	10.Sep.00	01.Apr.01	24.Sep.00		29.Apr.01	16.Apr.01	03.Sep.00
	SC Unterzell II	25.Mrz.01	15.Okt.00	17.Sep.00	08.Apr.01	22.Apr.01	06.Mai.01	05.Sep.00	26.Mai.01	29.Okt.00	19.Nov.00	01.Okt.00		20.Aug.00	13.Mai.01
Z	SV Waltershofen	20.Mai.01	01.Okt.00	07.Sep.00	25.Mrz.01	08.Apr.01	22.Apr.01	27.Aug.00	13.Mai.01	15.Okt.00	05.Nov.00	17.Sep.00	12.Nov.00		06.Mai.01
	TSV Wuchzenhofen	17.Sep.00	08.Apr.01	12.Nov.00	05.Nov.00	27.Aug.00	07.Sep.00	20.Mai.01	29.Apr.01	24.Sep.00	10.Mai.01	25.Mrz.01	22.Okt.00	08.Okt.00	

**ROLF H. BRÜSSLER**  
 AUTOLACKIERWERKSTATT  
 INDUSTRIELACKIERUNG  
 LEUTKIRCHER STRASSE 22  
 88316 ISNY IM ALLGÄU  
 TELEFON 07562 / 10 05  
 TELEFAX 07562 / 86 56

**Mosterei · Brennerei**  
**Obstauflesemaschine**



**Josef Milz**  
**Meggen 23**  
**88260 Argenbühl**  
**Tel. 07566/1585**

**Sanitär · Spenglerei**  
 Heizungskundendienst · Solaranlagen  
 Brennwerttechnik · Kamineinsätze VA

**HARRER CHRISTOPH**

**Gumpeltshofen 2**  
**88316 Isny im Allgäu**  
**Tel. u. Fax 07567/659**



**IRBO'S**

Motorradbekleidung & Zubehör  
 klassische Motorräder  
 88316 Isny, Lindauerstr. 2  
 Tel / Fax 07562/56629



**BRAUCHLE GmbH**  
**Erdbewegungen-Transporte-Kies**  
**Tief- und Straßenbau**

**Ratzenried - Wangen**  
**Tel. 07522 / 2 15 24 Fax. 42 56**

**Wir führen aus:**

- \* Erdbau und Transporte
- \* Kanalisation und Straßenbau
- \* Kanal, Wasser, Gas und Kabelanschlüsse
- \* Aussenanlagen
- \* Hofbefestigungen
- \* Pflasterarbeiten
- \* Asphaltierungen
- \* Kernbohrungen
- \* Durchpressungen
- \* Reparaturen

**7. Spieltag SV Aichstetten - SV Beuren 1:1 (1:0)**

Mit großen Personalsorgen ging der SVB in die Partie. Aichstetten begann mit Elan und erspielte sich eine klare Feldüberlegenheit. Als sich unsere Elf langsam auf des Gegners Spiel eingestellt hatte, fiel durch ein Mißverständnis zweier Abwehrspieler das 1:0 für den Tabellenführer. Unsere Spieler mühten sich zwar, aber in der Spitze fehlte die Durchschlagskraft. Nach der Halbzeit wurden mit Winne Reutlinger, Konrad Prinz und Manfred Reisacher frische Kräfte eingewechselt. Immernoch kontrollierte zwar Aichstetten das Spiel, aber zu weiteren Toren reichte es nicht, was hauptsächlich ein Verdienst des überragenden Markus Stärk im SVB Tor war, der gleich mehrfach in höchster Not rettete. Lautstark protestierten die Beurener Zuschauer, als der Schiedsrichter dem SVB einen klaren Handelfmeter verweigerte. Im Gegenzug köpfte ein SVA Spieler an die Latte. In der Schlußphase rappelte sich die SVB Elf nochmal auf. Erst verpaßte Roland Elgaß eine Hereingabe nur knapp und in der Nachspielzeit fiel doch noch der Ausgleich. Ein Koptball von Erwin Mayer trudelte über die Linie zum etwas glücklichen, aber sehr wichtigen Punktgewinn. Die Reserve vergab selbst klarste Torchancen und mußte so mit 0:2 die erste Niederlage seit langem hinnehmen.

**Ein Haus braucht einen Garten**

RENATE KAPPLER  
 GARTEN- UND  
 LANDSCHAFTSBAU  
 IM TOBEL 2  
 88239 WANGEN-DEUCHELRIED  
 TEL.: 0 75 22/8 00 21 • Fax 0 75 22/81 94



**Mit uns  
 bleiben Sie fett!!**



**BAUUNTERNEHMEN**

Tel. 0 75 66 / 23 85 · Fax 14 37 **Argenbühl-Eglofs Burg 24**



Ihr Partner am Bau  
**WALTER** Baustoffe  
 GmbH

Leutkirch 07561/98390  
 Isny 07562/97410



**ELMAR ENGSTLER**  
 Raumausstattermeister

- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Fensterdekorationen
- Sonnenschutzanlagen

CREATIVES RAUM DESIGN



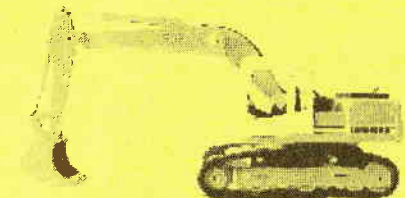
Telefon 0 75 67 / 13 27  
 Mobil-Tel. 01 71 71 34 905  
 Hinzangerstraße 11  
 88299 Leutkirch  
 Friesenhofen



Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

**Eckart Ralf**

Baggerbetrieb  
 Burg 11  
 88260 Argenbühl  
 Tel. 07566/430  
 Mobil. 01712414508



# Elektro Hiemer



Hitzenlinderstr. 2 Tel. 07567/182248  
88299 Friesehofen Fax 07567/182249



Gasthaus und Metzgerei  
„Goldener Adler“  
Heinrich Ohmayer  
Bergtorstr. 24  
88316 Isny im Allgäu  
Telefon 0 75 62 / 85 97

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkfläche in Hausnähe



- **Qualitätsfleisch und Wurstwaren**
- **Partyservice**
- **Lohnschlachtungen**

**Argenbühl • Schulstraße 7**  
**Telefon 07522/2512**  
**Telefax 07522/20447**



Neureifen • Runderneuerungen • Reifenservice  
Elektr. Achsvermessung

**Immer aktuell & preiswert**

**Gummi-Wiehler**

Isny i. Allgäu • Telefon 07562/8581

## hutter u. sohn

Werkstätte für Grabmalkunst  
Ausführung sämtlicher  
Steinmetzarbeiten am Bau



88316 ISNY IM ALLGÄU • Hofstatt 9  
Telefon 07562-93640 Telefax 07562-55383

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

**maler butscher**

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1  
88316 Isny • 07562 / 4579

Beet- und Balkonpflanzen  
Gemüsejungpflanzen  
Grabpflege  
Moderne Floristik  
Trauerfloristik  
Hochzeitsfloristik  
Teleflor-Blumendienst

*Blumengröße die treffen!*

**Hofer-  
Gutmair**

Grabenstrasse 11  
88316 Isny  
Tel: 07562-8568



## Jugendfußball - Ergebnisse

**F-Jugend:** SV Gebrazhofen - SV Beuren 3:4 Tore: Ronny Rudhart (4)

**E-Jugend:** SV Beuren - FC Isny 2:5 Tore: Andre Schneider, Julian Rittweg  
SV Gebrazh. - SV Beuren 3:3 Tore: Manuel Heim, Phillip Schwarz  
SG Friesenhofen - SV Beuren 1:3  
Tore: Andre Schneider, Fabian Schupp, Sascha Hecht

**D-Jugend:** SV Beuren - Wuchzenhofen 14:2  
Tore: Patrik Mayer (7), Manuel Prinz (3), Florian Prinz, Dennis Beeskov, Fabian Doubek, Michael Bareth

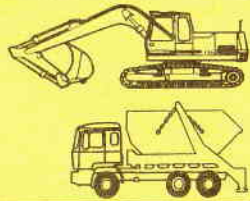
SV Gebrazhofen - SV Beuren 1:4  
Tore: Florian Prinz (2), Dennis Rudhart, Dennis Beeskov  
SV Beuren - SV Herlazhofen 5:3 Tore: Patrik Mayer (5)  
TSV Wuchzenhofen - SV Beuren 0:9  
Tore: Patrik Mayer (6), Dennis Rudhart (2), Florian Prinz

**C-Jugend:** SG Friesenh./Rohrdorf/Beuren - SV Wolfegg 9:2  
SV Herlazhofen - SG Friesenh./Rohrdorf/Beuren 1:2

**B-Jugend:** FC Isny - SV Beuren 5:0  
SV Beuren - TSV Wombrechts 2:2 Tore: Maxim. Biesinger (2)

**A-Jugend:** FC Isny - Bad Wurzach 1:3  
FC Isny - Scheidegg 5:2 Tore: Andreas Prinz (3), Chr. Ferber  
SV Gebrazhofen - FC Isny 0:1  
SV Hauerz - FC Isny 1:4

GOTTFRIED

**NEIDHART**BAGGER- & RAUPENBETRIEB · CONTAINERDIENST · ABRUCHARBEITEN  
88260 Argenbühl-Christstahofen · Telefon 07566/305

## Die krumme Seite

### Badefreuden

Einen ganz besonderen Badespaß wollten sich Tommi Gögler und Steffi Gürsching einmal gönnen. Wasser wurde in die Badewanne eingelassen und Steffi mischte behutsam bunte Badekugeln ins Badewasser bei. Die Kugeln mit pflegenden Zusätzen in verschiedenen Duftvariationen versprechen Erholung pur, bei dem der Alltagsstress im Nu verfliege. Ein paar Kugeln wollte sich Steffi noch aufsparen, für's nächste Mal. Doch Tommi wollte sie unbedingt alle in der Badewanne haben. Er nahm das Glas und schüttete die restlichen Kugeln ins Wasser, dabei stieß er an die Kante der Wanne und das schöne Behältnis zersprang in tausend Scherben. Es war wunderschön anzusehen wie die Glassplitter vom Grund herauf blinkten und klitzerten. An Baden war jetzt freilich nicht mehr zu denken und so wurde das Wasser mit samt den Scherben wieder abgelassen. Wie jetzt erst bekannt wurde, hatte diese Aktion noch weitere Auswirkungen. Am nächsten Morgen nämlich als Ludwig Schwarz in der Kläranlage seinen Kontrollgang machte, traute er seinen Augen nicht, das ganze Klärbecken war bedeckt mit Schaum und eine Wolke mit wohlriechenden Düften schwebte umher. Der Ludwig dachte: „Wie bringet die Leit bloß so a Abwasser na?“ Die Redaktion empfiehlt Steffi und Tommi wieder auf herkömmliches Schaumbad aus dem Kunststoff-Behälter zurückzugreifen, das ist erstens weniger Gefährlich und zweitens wird der Klärwärter mit der gewohnten „Brühe“ besser zurechtkommen.



## Fahrschule Joachim Hüttner

Bergtorstraße 21  
88316 IsnyUnterrichtszeiten  
Mo. und Mi.Ferienkurse: 19:00 Uhr - 20:30 Uhr  
Führerscheinausbildung  
in vier Wochen möglich.

Infos und Anmeldung unter  
Tel. : 07562 93502  
FAX : 07562 93503  
Funk : 0171 508 35 10  
eMail : FahrS Huettnr@AOL.com



## Die Top-Adresse in Sachen Führerschein

Ausbildung in den Klassen  
A1, A beschr., A direkt,  
B, BE, M, C, CE, M, L, und T

gut - schnell - preiswert

## MALER HUBER

Das Profi-Team

Malermeister W. Huber  
Christstahofen · Schachen 1  
88260 Argenbühl

Tel. 0 75 66 / 13 27 · Fax 13 28

Sämtliche Malerarbeiten · Gerüstbau · Tapezieren  
Fassadenrenovierung · Bodenbelagsarbeiten

We.Po  
Reifen  
und Autostyling

Reifen zu tiefsten Preisen,

wetten!

Rangenbergweg 37, 88316 Isny  
07562 / 33 30 FAX / 17 08

### Sie finden bei uns...

Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten,  
Kopiergerät, Ansichtskarten,  
Geschenkartikel, Toto-Lotto-Annahme  
und vieles andere.

Ihr Besuch würde uns freuen.

**grass**  
SCHREIBWAREN UND  
GESCHENKARTIKEL

Wassertorstr. 49 · 88316 Isny

... mehr als nur  
'nen Führerschein!



## Jugendfußball - Termine

- F-Jugend:** Sa. 07.10. 12.00 Uhr Turnier in Beuren (Schnupperrunde)
- E-Jugend:** Fr. 29.09. 18.00 Uhr SV Beuren - SV Herlazhofen  
Sa. 07.10. 13.00 Uhr TSG Rohrdorf - SV Beuren
- D-Jugend:** Sa. 30.09. 13.30 Uhr SV Beuren - TSG Rohrdorf  
Sa. 07.10. 14.00 Uhr SV Waltershofen - SV Beuren
- C-Jugend:** Sa. 30.09. 14.00 Uhr Friesenh./Rohrd./Beuren - Waltershofen  
Sa. 07.10. 15.10 Uhr SV Arnach - Friesenh./Rohrd./Beuren
- B-Jugend:** Sa. 30.09. 14.40 Uhr Ratzenried - Beuren/Friesenh./Rohrd.  
Sa. 07.10. 15.00 Uhr Beuren/Friesenh./Rohrd. - SV Immenried
- A-Jugend:** Sa. 30.09. 16.50 Uhr FC Isny - ASV Wangen  
Sa. 07.10. 15.10 Uhr SV Gebrazhofen/Waltersh. - FC Isny



**Markus Steible**  
Kfz-Kleinteile/Werkstattbedarf u. Zubehör  
Haubach 38/1  
88316 Isny / Allgäu  
Tel. 0 75 62 / 9 34 95  
Fax 0 75 62 / 87 30



*Sei fair zum 23. Mann!  
Ohne Schiri geht es nicht!*

- Renovierungen
- Verputzarbeiten
- Gerüstbau
- Fließestrich



**Anton Berkmann**  
**Gipser & Stukkgeschäft**  
**ANTON BERKMANN**  
ALPENSTRASSE 11 • 88260 ARGENBÜHL  
0 75 66 / 23 72 • FAX 94 10 29

### Impressum:

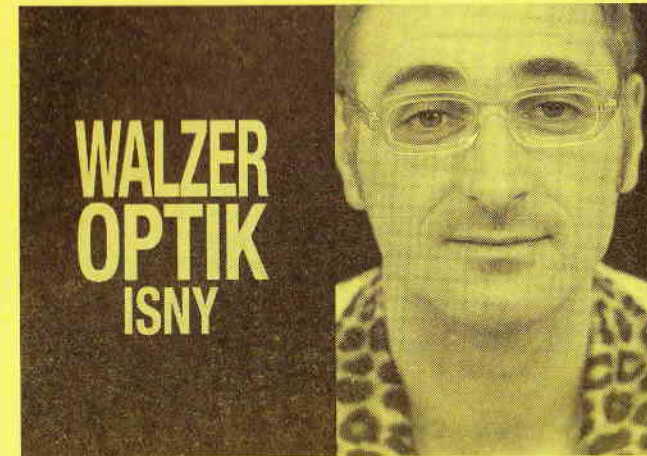
Herausgeber: SV Beuren

#### Redaktion:

Reinhard Dentler  
Winfried Reutlinger  
Remig Albrecht  
Tobias Prinz

#### Herstellung:

Druckerei Abler, Kisslegg

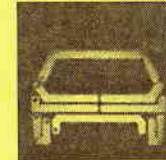


**WALZER  
OPTIK  
ISNY**

### AutoTechnik

KFZ-Elektrik  
KFZ-Reparatur  
TÜV-Abnahme  
ASU-Diesel/Benzin  
Zusatz-Heizungen  
Blaupunkt Autoradio  
Mobilfunkanlagen

**KARG**



Axel Karg

Leutkircher Straße 22  
88316 Isny im Allgäu  
Fon 07562 - 55491  
Fax 07562 - 56014

### Genußvolle Vorzugsmilch

#### Fruchtiger Joghurt



**Familie Maier**  
**Heslerhof 1**  
**88316 Isny/Sommersbach**  
**Tel. 07562/93418**

### Alles aus einer Hand

Gesamte Heizungsanlage,  
Sanitäranlagen und Flaschnerarbeiten



HEIZUNG • SANITÄR • BAUFLASCHENREI  
ISNYER STRASSE 11 • 88316 ISNY-BEUREN  
TELEFON 0 75 67 / 4 77 • FAX 0 75 67 / 15 14

Wir liefern:  
Kies - Sand - Splitt - Kalkschotter

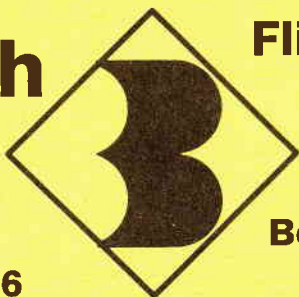
**Kies-Transporte**



Altreifenentsorgung

**Rudolf Hail**  
88260 Argenbühl

**B. Bareth**



**Fliesen, Platten  
Naturstein**

**88260 Argenbühl  
Gottrazhofen 6  
Tel. 0 75 66 / 23 96**

**Beratung, Verkauf  
und Verlegung**

Der Meisterbetrieb mit der Devise  
**Flexibilität ist unsere Stärke**

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung  
älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner,  
der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden,  
zu planen und sie auch zu verwirklichen.

**Metzler Montagebau GmbH** bietet  
Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch  
über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Realisierung  
Ihrer individuellen Wünsche informieren.



lbergweg 7  
88167 Maierhöfen i. Allg.  
Telefon 0 83 83 / 15 94  
Telefax 0 83 83 / 77 80



**Müller's Besperstüble**

88316 Isny-Menelzhofen

☎ 07567/2162

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

**Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Müller**



**Auto An- und Verkauf**

Alfred Ulrich • Lengertshofen  
88316 Isny • Tel. 07567/778

**Natur - Bauhaus**  
**Regeneratives  
Energiezentrum**

Pelletheizungen  
Holzkessel-Heizungen  
therm. Solaranlagen  
Kachelofen-Solarverbundsysteme  
Zentralheizungsherde  
Kachelofen- und Herdbau  
Keramikwerkstatt

**S. Leitemann**

Friesenhofen, Alte Bahnlinie 2  
88299 Leutkirch • Tel. (07567) 485, Fax 472

**Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!**

Bis zur nächsten Ausgabe können die folgenden Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

Manuel Heim	28.09.
Monika Bareth	30.09.
Theresia Mayer	30.09.
Benjamin Harrer	04.10.
Alexander Harrer	04.10.
Peter Reischmann	07.10.
Barbara Prinz	08.10.
Daniel Fuchs	13.10.
Werner Morent	13.10.
Harald Prinz	13.10.



*Schalke 04 +++ Schalke 04 +++ Schalke 04 +++ Schalke 04 +++ Schalke 04*

Wir haben für alle Schalke Fan's eine gute und eine schlechte Nachricht. Zuerst die Gute: Die Königsblauen konnten am Samstag, den 09.09.2000 nach 23 Jahren wieder einmal die Tabellenspitze in der Fußballbundesliga erobern. Wir gratulieren allen Anhängern von Schalke 04 zum großen Erfolg! Und jetzt zur schlechten Nachricht: Nach statistischen Berechnungen wird es leider wieder bis zum Samstag den 09.09.2023 dauern, bis Schalke das nächste mal Tabellenführer wird. Also durchhalten Schalke Fan's!!



# PLANUNGSBÜRO SCHÄDLER

HOCHBAUPLANUNG BAULEITUNG ABRECHNUNG

für

NEUBAU

UMBAU

ANBAU

Ulrich Schädler  
Merazhofen 68  
88299 Leutkirch

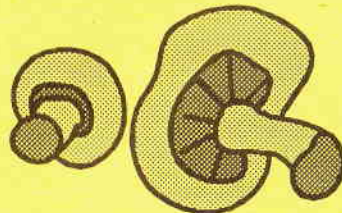
Tel.: (07563) 915646  
Fax: (07563) 915649  
Mob.: 0177/5106150

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf - wir informieren Sie, kostenlos und unverbindlich, über individuelle Möglichkeiten. Wir freuen uns auf Sie.

## Die krumme Seite

### Lust auf Pilze suchen bekommen

Rudi Hübel und Thomas Ferber haben schon seit längerem ein gemeinsames Hobby, das Pilze sammeln. Regelmäßig gehen sie zusammen in den Wald, an ihre „geheimen Plätze“ um nach Steinpilzen zu suchen. Doch neulich kamen da plötzlich zwei Radfahrer ganz in ihre Nähe. Rudi und Thomas bangten schon um ihren „geheimen Pilzplatz“, deshalb verhielten sie sich ganz ruhig und blieben auch unbemerkt. Aber schon bald stellte sich heraus, daß die beiden Fremden es gar nicht auf ihre Pilze abgesehen haben. Rudi und Thomas bekamen immer größere Augen und kamen aus dem Staunen gar nicht mehr heraus. Sie konnten es kaum fassen was der Mann und die Frau da veranstalteten. Bei soviel nackter Haut war für die beiden das Pilze sammeln plötzlich zur Nebensache geworden und sie verweilten an diesem Ort bis Rudi in der unbequemen Lage die Füße eingeschlafen waren. Diesen Tag werden sie so schnell nicht vergessen. Sie brachten zwar keine Pilze mit nach Hause aber dafür hat dieses Plätzchen jetzt für Rudi und Thomas einen neuen Namen, sie nennen es jetzt „Pip-Show“. Vermutlich haben die beiden jetzt richtig Lust bekommen und werden in Zukunft noch regelmäßiger zum Pilze suchen gehen.



## Das führende Sportfachgeschäft

# SPORT TURBINE

Das führende Sportfachgeschäft mit kompetenter Beratung!

Vereinsport  
Freizeitsport  
Outdoor/Trekking  
Tennis /Inliner

Neu: Adidas  
Kinderbekleidung  
Kettler-Trimmgeräte

...und vieles mehr...  
auf 1500 m<sup>2</sup>

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU  
(ehem. Erba-Gebäude)

## Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen  
88299 Leutkirch  
Tel. 07561-71969  
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



## Hammerschmiede • Kunstschmiede Anton Netzer

88260 Argenbühl-Gottrazhofen  
Telefon 07566/443 • Fax 07566/2605

### Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen



# Schreinerei

Innenausbau  
Fenster · Türen



## Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren · ☎ 07567/247

Besuchen Sie  
unsere Ausstellung  
von  
Türen, Parkett-, Kork-  
und Laminatböden

Ob  
Natursteine,  
Treppen,  
Platten,  
Fliesen,

beim Butscher  
können Sie den Service genießen!

## BUTSCHER NATURSTEINHANDEL

Sommersbacher Mühle 1 88316 Isny

Tel. (0 75 62) 80 76 Fax (0 75 62) 47 98

- Zuschnitt
- preisgünstig
- Transportservice
- kurze Lieferzeit

DIREKT-IMPORT



**VIEL ERFOLG  
FÜR IHRE MANNSCHAFT  
WÜNSCHT DIE**



Kreissparkasse Ravensburg